

**Tampereen käräjäoikeus (Finnország) által 2006. február 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sari Kiiski kontra Tampereen kaupunki**

(C-116/06. sz. ügy)

(2006/C 121/08)

Az eljárás nyelve: finn

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tampereen käräjäoikeus (Finnország).

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Sari Kiiski.

Alperes: Tampereen kaupunki.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1) Amennyiben a munkáltató – a nemzeti rendelkezések állandó értelmezésének alkalmazásával, amely szerint egy új terhesség általánosságban nem tekinthető olyan előre nem látható és alapos oknak, amely alapján a nevelési szülői szabadság időpontja és tartama módosítható – megtagadja egy munkavállalónak engedélyezett nevelési szülői szabadság időszakának azon új terhesség miatti módosítását vagy megszakítását, amelyről e munkavállaló a nevelési szülői szabadság kezdetét megelőzően szerzett tudomást, ez a 2002/73/EK<sup>(1)</sup> irányelvvel módosított 76/207/EK<sup>(2)</sup> irányelv 2. cikkével ellentétes közvetlen vagy közvetett megkülönböztetésnek minősül-e?

2) A munkáltató kielégítően alapozhatja-e az 1) pontban körülírt, a fent hivatkozott irányelv alapján esetlegesen közvetett megkülönböztetésen alapuló magatartását arra az indokra, hogy a tanárok munkaszervezésének módosítása és a tanítás folyamatossága mindennapi és nem súlyos kellemetlenségeket okozó problémákhoz vezetne, illetve azon indokkal, hogy a munkáltató a nemzeti rendelkezések alapján köteles lenne a nevelési szülői szabadságon lévő tanárt helyettesítő tanárnak a felmerült bérveszteség miatt kárpótlást fizetni, amennyiben az előbbi tanárt újra munkába kéne helyeznie a nevelési szülői szabadság tartama alatt?

3) A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló 92/85/EGK<sup>(3)</sup> tanácsi irányelv alkalmazandó-e, és ha igen, a fenti 1) pontban körülírt munkáltatói magatartás ellentétes-e a hivatkozott irányelv 8. és 11. cikkével, amennyiben a munkavállaló nevelési szülői szabadságát folytatva elveszíti az állami szektorban fennálló munkaviszony alapján járó szülői szabadságból eredő bérkedvezményekből részesülés lehetőségét?

<sup>(1)</sup> A férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló, 2002. szeptember 23-i 76/207/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló 2002/73/EK európai parlament és tanácsi irányelv, HL L 269., 15. o., 2002. október 5., magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 255. oldal

<sup>(2)</sup> A férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló, 1976. február 6-i 76/207/EGK tanácsi irányelv, HL L 39., 40. o., 1976. február 14., magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 187. oldal

<sup>(3)</sup> A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. október 19-i 92/85/EGK tanácsi irányelv (a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdésére vonatkozó tizedik irányelv), HL L 348., 1. o., 1992. november 28., magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 110. o.

**A Commissione tributaria provinciale di Roma által 2006. február 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Diagram APS Applicazioni Prodotti Software kontra Agenzia Entrate Ufficio Roma 6**

(C-118/06. sz. ügy)

(2006/C 121/09)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Commissione tributaria provinciale di Roma.

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Diagram APS Applicazioni Prodotti Software

Alperes: Agenzia Entrate Ufficio Roma 6